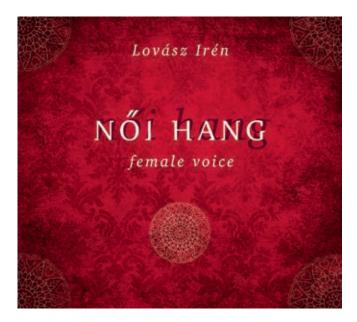


## **NEW RELEASE!**

## Irén Lovász FEMALE VOICE NŐI HANG

HEALING VOICES III. GYÓGYÍTÓ HANGOK III.



After the **SACRED VOICE** (2006) and the **INNER VOICE** (2007) CDs, the present piece called **FEMALE VOICE** (2017) is the third in her Healing Voices series of CDs. They are based on the curative and healing power of Hungarian folk songs.

**FEMALE VOICE** contains Hungarian folk songs, which speak of specifically female roles, fates, and existential situations. The listeners can hear little girls' games, brides' farewell partieswedding songs, lullabies and songs about both happy and unhappy love. One can also hear songs about the marrried woman's fate as well as a dirge, ballads, and archaic folk prayers to

facilitate childbirth. After all, it is the woman who accompanies the individual through life's important situations with her songs and voice. Both the opening and closing numbers of this record praise the especially blessed ability of the woman, which is her creative unique prerogative to bestow; the privilege of giving birth. All this praises and proclaims the life force, energy and vitality.

**FEMALE VOICE** is a mirror of the female soul and to wit, it can be happy, serene or beclouded, it can be innocent or teasing, weak or strong.

Besides the traditional texts, Irén has included pieces from her own family and female mythologies, as her own texts and songs, her personal lullabies, which she has been singing to her own children.



The dearest gift on this disk is her own mother's voice. "My female voice is a continuation of hers. It was brought forth by her voice and it has grown up in its shadow as I encountered my first folk songs transmitted to me by her voice whilst still in her womb. Thus my female voice would lack credibility without hers. She always sang, no matter what the situation. Now I sing along with her." (Irén Lovász)

The composer, **László Hortobágyi** shows how archaic Hungarian folk songs fit in the fabric of world music, thereby validating their universality. Thus Hungarian folk music reaches through time and space. Here is hoping that the present FEMALE VOICE as much as my earlier collection called **VILÁGFA** (1995) and **ROSEBUDS IN A STONEYARD** (1996) will represent the timeless validity and universal acceptability of Hungarian folk music while also serving the continuous mediating role of Hungarian culture between East and West.

Budapest, July 2017.

## Irén Lovász: NŐI HANG | FEMALE VOICE

- 1 Ég szülte földet
- 2 Tölgyfa
- **3** Nap, hold, csillag
- 4 Gyertek lányok játszani
- 5 Leányálom
- 6 Párosulás
- 7 Cidrus
- 8 Pántlika
- 9 Gyöngykoszorú
- 10 Menyegző
- 11 Párta, párta
- 12 Lányom, lányom
- 13 Menyasszonybúcsú
- 14 Fehér galamb
- TOTAL TIME: 73'38"

- 15 Lánypajtásim
- 16 Piros hajnal csillaga
- 17 Dunna, dunna
- 18 Altatóim
- **19** A szerelem betegje
- 20 Életemben csak egyszer
- 21 Kedves szülődajkám
- 22 Asszonyélet
- 23 Fűnek, fának
- 24 Este lett az idő
- 25 Mamámé
- 26 Fehér Anna
- 27 Nyugodalomra
- 28 Életerő



Voice: Irén Lovász Music: László Hortobágyi, Irén Lovász Text: Traditional, Irén Lovász Feat.: Réka Gémesi, Petra Gyenis, Linda Kutasi (sz.: 2007.) – voice Antalné Lovász (b.: Irén Papp, 1941. Dévaványa) – voice



© 2017 SIREN VOICES

## WWW.LOVASZIREN.HU

